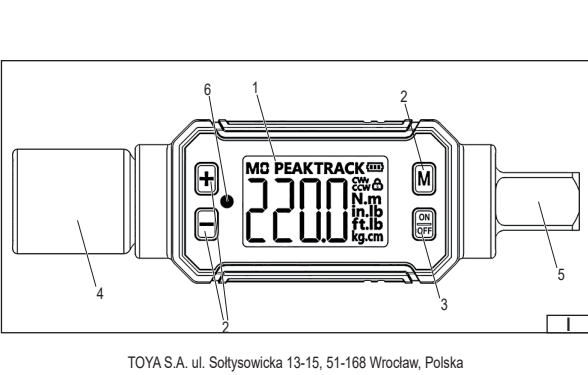




YT-07534

PL **ELEKTRONICZNY ADAPTER DYNAMOMETRYCZNY**
EN **DIGITAL TORQUE ADAPTER**
DE **DIGITALER DREHMOMENT-ADAPTER**
RU **ЭЛЕКТРОННЫЙ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЙ АДАПТЕР**
UA **КРУТНОГО МОМЕНТУ ЕЛЕКТРОНИНІS SUKIMO MOMENTO ADAPTERIS**
LT **ELEKTRONINIS SUKIMO MOMENTO ADAPTERIS**
LZ **DINAMOMETRIKSAIS CIPARU ADAPTERIS**
CZ **ELEKTRONICKÝ MOMENTOVÝ ADAPTER**
SK **ADAPTÉR MOMENTOVÝ DIGITÁLNY**
HU **DIGITÁLIS NYOMATÉK ADAPTER**
RO **ADAPTOR DIGITAL PT. CHEIE DINAMOMETRICA**
ES **ADAPTADOR DINAMOMÉTRICO ELECTRÓNICO**
FR **ADAPTATEUR DYNAMOMÉTRIQUE ÉLECTRONIQUE**
IT **ADATTATORE DI COPPIA DIGITALE**
NL **ELEKTRONISCHE DYNAMOMETRISCHE ADAPTER**
GR **ΨΗΦΙΑΚΟΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΡΟΠΗΣ**
BG **ЕЛЕКТРОНЕН ДИНАМОМЕТРИЧЕН АДАПТЕР**
PT **ADAPTADOR BINÁRIO DIGITAL**
HR **DIGITALNI ADAPTER ZAKRETNOG MOMENTA**
AR محول عزم الدوران الرقمي



TOYA S.A. ul. Soltyśowska 13-15, 51-168 Wrocław, Polska

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

tach bezczynności.

Wybór jednostki momentu obrotowego – nacisnąć i przytrzymać przycisk funkcyjny „M”, następnie użyć przycisku funkcyjnego „-“, aby wybrać żądaną jednostkę momentu obrotowe- go. Po prawej stronie wyświetlacza wskazywana jest aktualnie wybrana jednostka.

Tryb pracy adaptera – nacisnąć i przytrzymać przycisk funkcyjny „M”, następnie użyć przy- cisku funkcyjnego „+”, aby wybrać żądany tryb pracy. W górnej części wyświetlacza wskazy- wany jest aktualnie wybrany tryb pracy.

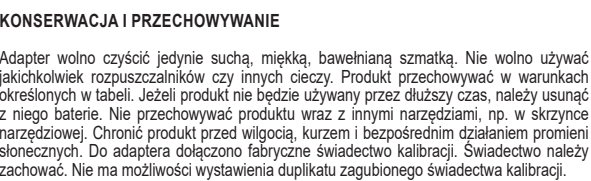
Tryb wartości szczytowej „PEAK” – wyświetla najwyższy osiągnięty moment obrotowy.

Tryb śledzenia „TRACK” – wyświetla aktualną wartość momentu obrotowego.

Zapamiętywanie maksymalnego momentu obrotowego – adapter umożliwila zapisanie do 8 wartości momentu obrotowego w pozycjach pamięci. W celu rozpoczęcia ustawiania należy krótko nacisnąć przycisk „M”. Na wyświetlaczu, w lewym górnym rogu, wyświetlany jest numer aktualnej pozycji pamięci. Wartość momentu obrotowego dla wybranej pozycji pamięci ustawia się przyciskami funkcyjnymi „+” oraz „-”. Po ustawieniu wymaganej wartości zostaje ona zapisana w aktualnie wybranej pozycji pamięci. Adapter sygnalizuje zbliżanie się do wartości zadanej oraz jej osiągnięcie za pomocą sygnału świetlnego i dźwiękowe- go. Po osiągnięciu wartości co najmniej 85% i mniejszej niż 100% wartości zadanej zielony wskaźnik miga, a brzęczyk emituje przerywany sygnał dźwiękowy. Po osiągnięciu wartości co najmniej 100% wartości zadanej czerwony wskaźnik świeci światłem ciągłym, a brzęczyk emituje ciągly sygnał dźwiękowy.

Zapamiętywanie wartości momentu obrotowego – adapter umożliwila przeglądanie zapi- sanych wartości szczytowych momentu obrotowego w pamięci danych. W pamięci dostep- nych jest maksymalnie 500 zapisów. Po przekroczeniu tej liczby najnowszy zapis nadpisuje najstarszy. Najnowszy zapis ma numer 1. W celu wejścia do trybu danych należy nacisnąć i przytrzymać przycisk funkcyjny „M”, a następnie krótko nacisnąć włącznik. Za pomocą przy- cisków funkcyjnych „+” oraz „-” wybiera się funkcję „DAT” (przeglądanie danych) lub „CLA” (kasowanie danych). Wybraną funkcję zatwierdza się przyciskiem funkcyjnym „M”. W trybie „DAT” lampka kontrolna świeci, a wyświetlacz pokazuje napiżemienne numer zapisu oraz zapisaną wartość. Za pomocą przycisków funkcyjnych „+” oraz „-” można przeglądać zapi- sane wartości w zakresie dostępnej pamięci. W trybie „CLA” ponowne naciśnięcie przycisku funkcyjnego „M” powoduje skasowanie wszystkich zapisanych wartości. Lampka kontrolna miga jeden raz. Po skasowaniu danych, podczas ponownego przeglądania, na wyświetlaczu pojawia się komunikat w postaci kresek.

Wymiana baterii – jeżeli na wyświetlaczu miga symbol baterii, oznacza to, że baterie wymagają niezwłocznej wymiany. Przy niskim poziomie baterii dokładność wskazań momentu obrotowego może ulec pogorszeniu. Baterie należy wymienić możliwie jak najszybciej. Do zasilania adaptera należy stosować baterie określone w tabeli z parametrami technicznymi. Podczas wymiany baterii należy otworzyć komorę baterii, wyjąć zużyte baterie i zamontować nowe baterie, zwracając uwagę na prawidłową biegunowość. Następnie należy zamknąć komorę baterii i sprawdzić popraw- ność działania wyświetlacza.



CE
EN
PL
- wyświetlacz - przyciski funkcyjne - włącznik - gniazdo klucza - zabierak - lampka kontrolna
CHARAKTERYSTYKA NARZĘDZIA
Adapter dynamometryczny jest precyzyjnym instrumentem stosowanym do uzyskiwania okre- ślonego momentu obrotowego. Adapter umożliwia odczytanie momentu obrotowego połączenia podczas dokręcania śruby lub nakrętki. Wraz z produktem dostarczane są adaptery zabieraka 1/2" x 1/4" oraz 1/2" x 3/8". Przed przystąpieniem do pracy z narzędziami należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją. UWAGA! Oferowany produkt nie jest przyrządem pomiarowym w rozumieniu ustawy „Prawo o miarach”.

Parameter	Unit of measurement	Value
Catalog number		YT-07534
Driver size	[° / mm]	1/2 / 12,7
Torque		
Scope of work	[N.m]	20 - 220
Battery type		2 x AAA
Supply voltage	[V d.c.]	3
Measurement accuracy		2%
Weight (without batteries)	[g]	288
Working conditions		0°C – 40°C, RH < 80%
Storage conditions		-10°C – 50°C, RH < 80%

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE
Before using the torque adapter, read the instructions and wear safety glasses. Do not ex- pose to precipitation, immerse in water or any other liquid. Do not use the adapter when it is switched off. Do not turn on the adapter if it is under load. The device is intended for tight- ening screws or nuts with right- or left-hand threads. The adapter is not intended for loosening screws or nuts. Do not use the adapter with pneumatic tools, such as impact wrenches, or with any other power source than a manual drive. Do not exceed the maximum torque of the adapter. Exceeding the maximum torque may damage the product. Before starting work, ensure that the tightening torque is within the range specified in the technical data table. Measuring outside the measuring range does not guarantee the accuracy specified in the technical data table. This product is not intended for use by children; please ensure that children do not treat the product as a toy.

ADAPTER OPERATION
Turning the adapter on and off – To turn on the adapter, click the power button. Pressing the power button again will reset it. To turn off the adapter, press and hold the power button for approximately 2 seconds. The adapter automatically turns off after 5 minutes of inactivity. Torque unit selection – press and hold the „M” function button, then use the „-” function button to select the desired torque unit. The currently selected unit is indicated on the right side of the display. Adapter operating mode – Press and hold the „M” function button, then use the „+” function button to select the desired operating mode. The currently selected operating mode is indi- cated at the top of the display. Peak Value Mode „PEAK” – displays the highest torque achieved. Tracking mode „TRACK” – displays the current torque value. Maximum Torque Memorization – The adapter allows you to store up to 8 torque values in memory positions. To begin setting, briefly press the „M” button. The current memory position number is displayed in the upper left corner of the display. The torque value for the selected mem-

ory position is set using the „+” and „-” function buttons. Once the desired value is set, it is saved in the currently selected memory position. The adapter signals approaching and reaching the setpoint with a visual and audible signal. When a value of at least 85% but less than 100% of the setpoint is reached, the green indicator flashes and the buzzer emits an intermittent beep. When a value of at least 100% of the setpoint is reached, the red indicator illuminates continuously and the buzzer emits a continuous audible signal.

Memorizing torque values – the adapter allows you to review stored peak torque values in the data memory. A maximum of 500 records are available in the memory. After this number is exceeded, the newest record overwrites the oldest. The newest record is number 1. To enter data mode, press and hold the „M” function button, then briefly press the power button. Use the „+” and „-” function buttons to select the „DAT” (data review) or „CLA” (data deletion) function. Confirm the selected function by pressing the „M” function button. In „DAT” mode, the indicator light illuminates, and the display alternately shows the record number and the stored value. Use the „+” and „-” function buttons to review stored values within the available memory. In „CLA” mode, pressing the „M” function button again deletes all stored values. The indicator light flashes once. After deleting the data, a message in the form of dashes appears on the display when viewing the data again.

Replacing the batteries – If the battery symbol flashes on the display, it means the batteries need replacing immediately. Low battery levels can reduce the accuracy of the torque read- ings. Replace the batteries as soon as possible. Use the batteries specified in the technical specifications table to power the adapter. To replace the batteries, open the battery compart- ment, remove the old batteries, and install new batteries, observing correct polarity. Then, close the battery compartment and check the display for proper operation.

MAINTENANCE AND STORAGE
Clean the adapter only with a dry, soft, cotton cloth. Do not use any solvents or other liquids. Store the product under the conditions specified in the table. If the product will not be used for an extended period, remove the batteries. Do not store the product with other tools, for example, in a toolbox. Protect the product from moisture, dust, and direct sunlight. The adapt- er comes with a factory calibration certificate. Please retain this certificate. A lost calibration certificate cannot be replaced.

DE
PL
- Anzeige - Funktionstasten - Schalter - Schlüsselschiltz - Fahrer - Kontrollleuchte

WERKZEUGMERKMALE
Ein Drehmomentadapter ist ein Präzisionsinstrument zur Einstellung eines bestimmten Dreh- moments. Mit dem Adapter lässt sich das Drehmoment einer Verbindung beim Anziehen einer Schraube oder Mutter ablesen. Antriebsadapter mit den Größen 1/2" x 1/4" und 1/2" x 3/8" sind im Lieferumfang enthalten. Lesen Sie vor der Verwendung des Werkzeugs die gesamte Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese auf. HINWEIS! Bei dem angebotenen Produkt handelt es sich nicht um ein Messinstrument im Sinne des „Messgesetzes”.

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		YT-07534
Treibergröße	[° / mm]	1/2 / 12,7
Drehmoment		
Arbeitsumfang	[N.m]	20 - 220
Akku-Typ		2 x AAA
Versorgungsspannung	[V d.c.]	3
Messgenauigkeit		2%
Gewicht (ohne Batterien)	[g]	288
Arbeitsbedingungen		0°C – 40°C, RH < 80%
Lagerbedingungen		-10°C – 50°C, RH < 80%

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH
Lesen Sie vor der Verwendung des Drehmomentadapters die Bedienungsanleitung und tragen Sie eine Schutzbrille. Setzen Sie den Adapter keinem Niederschlag aus und tauchen Sie ihn nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie den Adapter nicht im ausgeschalteten Zu- stand. Schalten Sie den Adapter nicht ein, wenn er unter Last steht. Das Gerät ist zum Anziehen von Schrauben oder Muttern mit Rechts- oder Linksgewinde vorgesehen. Der Adapter ist nicht zum Lösen von Schrauben oder Muttern geeignet. Verwenden Sie den Adapter nicht mit Druck- luftwerkzeugen wie Schlagschraubern oder mit anderen Antriebsquellen als einem Handantrieb. Überschreiten Sie nicht das maximale Drehmoment des Adapters. Eine Überschreitung des maxi- malen Drehmoments kann das Produkt beschädigen. Stellen Sie vor Beginn der Arbeiten sicher, dass das Anzugsdrehmoment innerhalb des in der Tabelle der technischen Daten angegebenen Bereichs liegt. Messungen außerhalb des Messbereichs gewährleisten nicht die in der Tabelle der technischen Daten angegebene Genauigkeit. Dieses Produkt ist nicht für Kinder bestimmt, bitte stellen Sie sicher, dass Kinder das Produkt nicht als Spielzeug behandeln.

ADAPTERBETRIEB
Ein- und Ausschalten des Adapters – Zum Einschalten des Netzteils drücken Sie den Ein-/Ausschalter. Durch erneutes Drücken wird das Netzteil zurückgesetzt. Zum Ausschalten halten Sie den Ein-/Ausschalter etwa 2 Sekunden lang gedrückt. Das Netzteil schaltet sich nach 5 Minuten inaktivität automatisch aus. Drehmomenteinheit auswählen – Halten Sie die Funktionstaste „M” gedrückt und wählen Sie anschließend mit der Funktionstaste „-” die gewünschte Drehmomenteinheit aus. Die aktuell ausgewählte Einheit wird rechts im Display angezeigt. Betriebsmodus des Adapters – Halten Sie die Funktionstaste „M” gedrückt und wählen Sie anschließend mit der Funktionstaste „+” den gewünschten Betriebsmodus aus. Der aktuell ausgewählte Betriebsmodus wird oben im Display angezeigt. Spitzenwertmodus „PEAK” – zeigt das höchste erreichte Drehmoment an. Tracking-Modus „TRACK” – zeigt den aktuellen Drehmomentwert an. Drehmomentspeicherung – Der Adapter ermöglicht das Speichern von bis zu 8 Drehmoment- werten. Zum Starten der Einstellung drücken Sie kurz die Taste „M”. Die aktuelle Speicherpositi- on wird oben links im Display angezeigt. Der Drehmomentwert für die ausgewählte Speicherpositi- on wird mit den Funktionstasten „+” und „-” eingestellt. Der gewünschte Wert wird anschließend in der aktuell ausgewählten Speicherposition gespeichert. Der Adapter signalisiert das Erreichen und Annähern an den Sollwert optisch und akustisch. Bei einem Wert zwischen 85 % und 100 % des Sollwerts blinkt die grüne Anzeige und der Summer gibt einen kurzen Piepton von sich. Bei einem Wert von mindestens 100 % des Sollwerts leuchtet die rote Anzeige dauerhaft und der Summer gibt einen Dauerton von sich. Drehmomentwerte speichern – Der Adapter ermöglicht das Abrufen gespeicherter Spit- zenrehmomentwerte im Datenspeicher. Es stehen maximal 500 Datensätze zur Verfügung. Sobald diese Anzahl überschritten ist, wird der älteste Datensatz durch den neuesten über- schrieben. Der neueste Datensatz trägt die Nummer 1. Um in den Datenmodus zu gelangen, halten Sie die Funktionstaste „M” gedrückt und drücken Sie anschließend kurz die Ein-/Aus- Taste. Wählen Sie mit den Funktionstasten „+” und „-” die Funktion „DAT” (Datenanzeige) oder „CLA” (Datenlöschung) aus. Bestätigen Sie die Auswahl mit der Funktionstaste „M”. Im Modus „DAT” leuchtet die Kontrollleuchte, und das Display zeigt abwechselnd die Datensatz-

nummer und den gespeicherten Wert an. Verwenden Sie die Funktionstasten „+” und „-”, um die gespeicherten Werte im verfügbaren Speicher abzurufen. Im Modus „CLA” werden durch erneutes Drücken der Funktionstaste „M” alle gespeicherten Werte gelöscht. Die Kontroll- leuchte blinkt einmal. Nach dem Löschen der Daten erscheint beim erneuten Anzeigen der Daten eine Meldung in Form von Strichen im Display.

Batteriewechsel – Blinkt das Batteriesymbol im Display, müssen die Batterien umgehend ausgetauscht werden. Ein niedriger Batteriestand kann die Genauigkeit der Drehmoment- messung beeinträchtigen. Tauschen Sie die Batterien daher so schnell wie möglich aus. Verwenden Sie für den Betrieb des Adapters die in der Tabelle der technischen Daten an- gegebenen Batterien. Öffnen Sie zum Batteriewechsel das Batteriefach, entnehmen Sie die alten Batterien und legen Sie die neuen Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität ein. Schließen Sie anschließend das Batteriefach und prüfen Sie die korrekte Funktion des Displays.

WARTUNG UND LAGERUNG
Reinigen Sie den Adapter ausschließlich mit einem trockenen, weichen Baumwolltuch. Ver- wenden Sie keine Lösungsmittel oder andere Flüssigkeiten. Lagern Sie das Produkt gemäß den Angaben in der Tabelle. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird. Bewahren Sie das Produkt nicht zusammen mit anderen Werkzeugen, z. B. in einem Werkzeugkasten, auf. Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Staub und direk- ter Sonneneinstrahlung. Dem Adapter liegt ein Werkskalibrierungszertifikat bei. Bitte bewah- ren Sie dieses Zertifikat auf. Ein verlorenes Kalibrierungszertifikat kann nicht ersetzt werden.

RU
PL
- дисплей - функциональные кнопки - переключатель - слот для ключа - водитель - индикаторная лампа

CHARAKTERYSTYKI INSTRUMENTA
Динамометрический адаптер — это прецизионный инструмент, используемый для определения заданного момента затяжки. Адаптер позволяет измерять момент затяж- ки соединения при затягивании болта или гайки. В комплект поставки входят адаптеры с приводом 1/2" x 1/4" и 1/2" x 3/8". Перед использованием инструмента внимательно прочтите и сохраните инструкцию по эксплуатации. ВНИМАНИЕ! Предлагаемый продукт не является измерительным прибором в смысле «Закона об измерениях».

Параметр	Единица измерения	Ценить
Каталожный номер		YT-07534
Размер драйвера	[° / мм]	1/2 / 12,7
крутящий момент		
Объем работ	[Н.м]	20 - 220
Тип батарен		2 x AAA
Напряжение питания	[В постоянного тока]	3
Точность измерений		2%
Вес (без батареек)	[г]	288
Условия труда		0°C – 40°C, Отн. влажн. <80%
Условия хранения		-10°C – 50°C, Отн. влажн. <80%

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ
Перед использованием динамометрического адаптера ознакомьтесь с инструкцией и на- деньте защитные очки. Не подвергайте воздействию осадков, не погружайте в воду или любую другую жидкость. Не используйте адаптер в выключенном состоянии. Не включайте адаптер под нагрузкой. Устройство предназначено для затягивания винтов или гаек с правой или левой резьбой. Адаптер не предназначен для откручивания винтов или гаек. Не используйте адаптер с пневматическими инструментами, такими как ударные гайко- верты, или с любым другим источником питания, кроме ручного привода. Не превышайте максимальный крутящий момент адаптера. Превышение максимального крутящего мо- мента может повредить изделие. Перед началом работы убедитесь, что момент затяжки находится в диапазоне, указанном в технической таблице. Измерение за пределами диа- пазона измерения не гарантирует точность, указанную в технической таблице. Данное изделие не предназначено для использования детьми; пожалуйста, следите за тем, чтобы дети не обращались с изделием как с игрушкой.

РАБОТА АДАПТЕРА
Включение и выключение адаптера – Чтобы включить адаптер, нажмите кнопку пита- ния. Повторное нажатие кнопки питания перезагрузит его. Чтобы выключить адаптер, нажмите и удерживайте кнопку питания примерно 2 секунды. Адаптер автоматически выключается через 5 минут бездействия. Выбор единицы измерения крутящего момента – нажмите и удерживайте функ- циональную кнопку «M», затем используйте функциональную кнопку «-» для выбора измерения отображается в правой части дисплея. Режим работы адаптера – Нажмите и удерживайте функциональную кнопку «M», за- тем используйте функциональную кнопку «+», чтобы выбрать нужный режим работы. Текущий выбранный режим работы отображается в верхней части дисплея. Режим пикового значения «PEAK» — отображает максимально достигнутый крутящий момент. Режим слежения «TRACK» — отображает текущее значение крутящего момента. Запоминание максимального крутящего момента – адаптер позволяет сохранить до 8 значений крутящего момента в ячейках памяти. Для начала настройки одновременно нажмите кнопку «M». Номер текущей ячейки памяти отображается в верхнем левом углу дисплея. Значение крутящего момента для выбранной ячейки памяти устанавливается с помощью функциональных кнопок «+» и «-». После установкi желаемого значения оно сохраняется в текущей выбранной ячейке памяти. Адаптер сигнализирует о приближе- нии и достижении заданного значения визуальным и звуковым сигналом. При достиже- нии значения не менее 85%, но менее 100% от заданного значения, зеленый индикатор мигает, и раздается прерывистый звуковой сигнал. При достижении значения не менее 100% от заданного значения, красный индикатор загорается постоянно, и раздается не- прерывный звуковой сигнал. Запоминание значений крутящего момента — адаптер позволяет просматривать сохра- ненные значения пикового крутящего момента в памяти данных. В памяти доступно мак- симум 500 записей. После превышения этого числа самая новая запись перезаписывает самую старую. Самая новая запись — номер 1. Для перехода в режим данных нажмите и удерживайте функциональную кнопку «M», затем одновременно нажмите кнопку пита- ния. Используйте функциональные кнопки «+» и «-» для выбора функции «DAT» (просмотр данных) или «CLA» (удаление данных). Подтвердите выбранную функцию, нажав функ- циональную кнопку «M». В режиме «DAT» загорается индикаторная лампочка, и на дисплее попеременно отображается номер записи и сохраненное значение. Используйте функ- циональные кнопки «+» и «-» для просмотра сохраненных значений в доступной памяти. В режиме «CLA» повторное нажатие функциональной кнопки «M» удаляет все сохраненные значения. Индикаторная лампочка мигает один раз. После удаления данных при повторном просмотре на экране появляется сообщение в виде прочерков. Замена батареек – Если на дисплее мигает значок батарейки, это означает, что батарейки необходимо немедленно заменить. Низкий уровень заряда батарей может снизить точность показаний крутящего момента. Замените батарейки как можно скорее. Используйте бата-

рейки, указанные в таблице технических характеристик, для питания адаптера. Для замены батареек откройте батарейный отсек, извлеките старые батарейки и установите новые, со- блюдая правильную полярность. Затем закройте батарейный отсек и проверьте правиль- ность работы дисплея.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ
Очищайте адаптер только сухой мягкой хлопчатобумажной тканью. Не используйте рас- творители или другие жидкости. Храните изделие в условиях, указанных в таблице. Если изделие не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките батареи. Не храните изделие вместе с другими инструментами, например, в ящике для инструментов. Защищайте изделие от влаги, пыли и прямых солнечных лучей. Адаптер поставляется с заводским сертификатом калибровки. Сохраните этот сертификат. Утерянный сертификат калибровки не подлежит замене.

UA
PL
- дисплей - функциональные кнопки - перемикач - отвір для ключів - водій - індикатора лампочка

CHARAKTERYSTYKI INSTRUMENTU
Адаптер крутного моменту – це прецизійний інструмент, який використовується для от- римання певного крутного моменту. Адаптер дозволяє зчитувати крутний момент з'єд- нання під час затягування болта або гайки. До комплекту виробу постачаються адаптери 1/2" x 1/4" та 1/2" x 3/8". Перед використанням інструменту прочитайте весь посібник та зберіть його. ПРИМІТКА! Пропонований продукт не є вимірвальним приладом у розумінні «Закону про вимірювання».

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Номер у каталозі		YT-07534
Розмір драйвера	[° / мм]	1/2 / 12,7
Крутий момент		
Обсяг робіт	[Нм]	20 - 220
Тип батареї		2 x AAA
Напруга живлення	[В постійного струму]	3
Точність вимірювання		2%
Вага (без батарей)	[г]	288
Умови праці		0°C – 40°C, RH < 80%
Умови зберігання		-10°C – 50°C, RH < 80%

ІНСТ
